

INFORMACIONES

QUINTA CONFERENCIA MUNDIAL DE SANSKRITO

por Fernando Tola

La *Quinta Conferencia Mundial de Sánscrito* se realizó en la ciudad de Benares (Varanasi), India, del 21 al 26 de octubre de 1981. La Cuarta Conferencia tuvo lugar en Weimar, Alemania Oriental, en el año 1979. La Sexta se realizará en Filadelfia, U.S.A., en 1984. Se sabía de antemano que esta Quinta Conferencia constituiría un acontecimiento cultural de primera importancia en la India. Pensándose en el lugar que el sánscrito ha ocupado y ocupa en la cultura de ese país.

El sánscrito

El sánscrito, lengua "hermana" del latín, del griego, del persa antiguo, etc., por "derivar" todos ellos de un mismo idioma, el llamado

indo-europeo, constituyó desde su llegada a la India, hacia el 1500 a.C., llevado por los invasores indo-europeos, el medio de expresión cultural más importante del sub-continente índico¹.

En sánscrito arcaico, en el llamado sánscrito védico, están escritos los *Vedas*, los *Brahmanas*, las *Upanishads*, los libros sagrados del Hinduismo, que contienen, según los hinduistas, la suprema norma de verdad y los arquetipos que guían al Creador en su obra demiúrgica en cada una de las creaciones del mundo que, alternándose con las destrucciones del mismo, se vienen sucediendo desde una eternidad sin principio. En ellos encontramos también los gérmenes de las concepciones filosóficas y místicas de los grandes sistemas clásicos del pensamiento hindú, que habrían de surgir después. En sánscrito están escritos los libros de leyes, los *Dharmasutras*, los *Dharmashastras*, que contienen las

¹ Sobre la historia del sánscrito y los idiomas de él derivados, ver: J. Mansion, *Esquisse d'une histoire de la langue sanscrite*, Paris, 1931 (Geuthner); L. Renou, *Histoire de la langue sanscrite*, Lyon-Paris, 1956 (IAC); F. Villar, *Lenguas y pueblos indo-europeos*, Madrid, 1971 (Istmo), pp. 77-91.

normas que regulan la vida familiar, social, legal y judicial de la sociedad hindú. Los grandes sistemas filosóficos de la India, no sólo del Hinduismo como la *Mimamsa*, el *Vedanta*, el *Nyaya*, el *Vaisheshika*, el *Samkhya* y el *Yoga*, sino incluso del Budismo, como el *Madhyamaka* y el *Vijnanavada*, se expresaron en sánscrito. En sánscrito tenemos la más rica y valiosa literatura de la India, desde las grandes epopeyas, como el *Mahabharata* y el *Ramayana*, comparables a la *Iliada* y a la *Odisea*, hasta las obras de grandes artistas como Kalidasa, Bharavi, Bhavabhuti, Jayadeva, Amaru etc., que descollaron en la lírica, en la narrativa, en el teatro-obras caracterizadas por la observación de la realidad, la imaginación creadora, el conocimiento de la psicología humana y el refinamiento de la expresión. Finalmente el sánscrito fue la lengua utilizada por la ciencia en la antigua India: los tratados clásicos de medicina, astronomía, matemáticas y gramática fueron escritos en sánscrito. No podemos dejar de mencionar, al referirnos al sánscrito y a la antigua literatura científica de la India, al genial gramático Panini, que en el siglo III a.C. analizó en más o menos 5000 concisos y precisos aforismos el idioma sánscrito, fijando para siempre sus formas correctas de expresión.

Toda esta producción en lengua sánscrita es de relevante importancia no sólo porque en ella quedaron expresados grandes aspectos de la cultura india y por su calidad, notable en muchos casos, sino también por su cantidad. Sylvain Lévi² calculaba que las obras conservadas en sánscrito giraban alrededor de las 10.000, número éste que fácilmente puede quedar corto, teniendo en cuenta que constantemente se descubren obras que se consideraba perdidas³.

Esta enorme producción se explica por el hecho de que, desde la llegada de los arios a la India, hasta prácticamente nuestros días, el sánscrito no ha dejado de ser utilizado como lengua de cultura, teniendo que enfrentarse, eso es cierto, cada vez más a las lenguas modernas de la India, como el hindi, el bengali etc., y a la moderna "lingua franca" que viene a ser el inglés.

Además el uso del sánscrito no estaba circunscripto a ninguna región determinada. En una India dividida en múltiples zonas lingüísticas —en especial idiomas indoeuropeos en el norte, idiomas drávidas en el sur— el sánscrito era utilizado por igual en todas partes, por literatos, científicos o eruditos. Constituía así un vínculo de unión, un elemento de unificación cultural.

² *Mémorial Sylvain Lévi*, Paris, 1937 (Hartmann), p. 5.

³ Se puede tener una idea de la riqueza de la producción en sánscrito revisando la obra clásica de M. Winternitz, *Geschichte der indischen Literatur*, impresa por primera vez en Leipzig, 1905-1922, en tres partes en cuatro volúmenes, y traducida al inglés bajo el título *A History of Indian Literature*, Delhi, 1972 (Oriental Books Reprint Corporation).

Con toda razón, por consiguiente, el Presidente de la India, Excmo. señor N. Snajiva Reddy, manifestó en su mensaje a la Conferencia que “*el sánscrito tiene una función importante en la unidad cultural de la India*” y la Primera Ministra, Sra. Indira Gandhi, expresó asimismo en su mensaje que el sánscrito constituye la primera fuente de la herencia cultural de la India.

*Benares*⁴

La Conferencia tuvo lugar, como dijimos, en Benares, “una de las ciudades más extraordinarias del Oriente”, según expresión de Havell⁵. *Benares* es la forma como los ingleses transcribieron la palabra *Banaras*, uno de los nombres indios de la ciudad, pues ésta es llamada también Kashi y Varanasi, además de los otros nombres que esporádicamente recibe.

Benares es una de las ciudades habitadas más antiguas de la tierra. Las excavaciones arqueológicas atestiguan que la ciudad existía ya en el siglo IX antes de Cristo.

Pocas son las ciudades que pueden competir con Benares o superarla en la aureola de santidad que

la veneración popular le ha atribuido desde siglos atrás. Para los hindúes es la ciudad sagrada por excelencia. Los templos y templetos que la adornan suman varios centenares. Benares es el centro al cual confluyen diariamente de todas partes de la India millares de peregrinos deseosos de incrementar sus méritos religiosos visitando sus lugares sagrados o sumergiéndose en las aguas del Ganges, en cuyas riberas la ciudad se levanta. Las grandes figuras de la vida religiosa de la India estuvieron relacionadas de algún modo con Benares, naciendo ahí, viviendo ahí o predicando ahí sus doctrinas. Fue en Samath, localidad cercana a Benares, en donde Buda “puso en marcha la rueda de la Ley” (siglo VI a.C.). Al lado de Buda mencionamos a Shankara, el más ilustre representante de la escuela *Vedanta* no dualista, que habría escrito en Benares su obra más importante, el comentario del *Vedantasutra* de Badarayana (siglo VIII-IX d.C.); los grandes poetas religiosos Kabir, que vivió en Benares entre los años 1380 y 1420 d.C., y Tulsi Das (1532-1624), autor del *Ram charit manas*, el libro favorito del norte de

⁴ Sobre Benares ver F. B. Havell, *Benares, the sacred city*, London, s.f. (W. Thacker); Kanwar Lal, *Holy cities of India*, Delhi, 1961 (Asia Press), pp. 155-174; S. N. Mishra y Rajesh Bedi, *Banaras*, New Delhi, 1981 (Roli Books International); Surajit Sinha, Baidyanath Sarasvati, *Ascetics of Kashi*, Varanasi, 1978 (N. K. Bose Memorial Foundation); V. A. Smith, “Benares”, en J. Hastings, *Encyclopaedia of Religion and Ethics* II, pp. 465-469; *Varanasi (An Introduction to the greatness of the city)*, prepared by the Purana Department of the All India Kashi raj Trust, Varanasi, 1981 (All India Kashi raj Trust); L. P. Vidyarthi, M. Jha, B. N. Saraswati, *The Sacred Complex of Kashi*, Delhi, 1979 (Concept Publishing Company); B. Saraswati, *Kashi: Myth and Reality of a Classical Cultural Tradition*, Simla, 1975 (Indian Institute of Advanced Study); Rajendra Pandey, *Kashi through the ages*, Delhi 1979 (Sundeeep Prakashan).

⁵ Obra citada en la nota anterior.

la India; Ramananda, Chaitanya, Vallabhacharya, maestros y reformadores religiosos, que residieron en Benares en los siglos XV y XVI, y otros muchos que sería largo enumerar.

Pero Benares no ha sido y es sólo un lugar sagrado; ha sido la sede más ilustre del saber tradicional de la India. Los *pandits* de Benares, depositarios de ese saber tradicional, eran y son considerados, si no los más eruditos, por lo menos entre los más eruditos de la India. Antes estos *pandits* enseñaban privadamente, en sus casas particulares, en jardines cedidos para ese efecto por algún rico mercader, en templos, en monasterios, a grupos selectos de discípulos que pasaban muchos años de su vida cerca del maestro, recibiendo de él sus enseñanzas. Hoy día se agrupan principalmente en tres grandes universidades, *Kashi Vidhyapitha*, fundada en 1921 bajo la inspiración de Gandhi, *Sampurnanda Sanskrit Vishvavidyalaya*, establecida a fines del siglo XVIII, que imparte sus enseñanzas en sánscrito de acuerdo con los métodos tradicionales de educación y la *Universidad Hindú de Benares*, a la cual luego nos referiremos y que fue la sede donde se realizaron las sesiones de la Quinta Conferencia.

Al lado de estos centros de inspiración hinduista es necesario mencionar a las instituciones islámicas de enseñanza que también funcionan en Benares y al *Central Institute of Higher Tibetan Studies*, fundado unos quince años atrás bajo los auspicios del Dalai Lama. Este Instituto recibe apoyo económico del

Gobierno de la India y está dedicado a la promoción de los estudios tibetanos, llevando a cabo una fecunda obra de investigación y publicando valiosas series de textos y estudios.

No podemos decir que Benares sea en su integridad una ciudad hermosa; de ningún modo puede compararse en ese sentido con Delhi, Bombay o Puna. Lo anterior no quiere desde luego decir que algunos de sus templos, algunas de sus antiguas y enrevesadas callejuelas, algunas de sus calles más modernas, anchas y bordeadas de frondosos jardines, no merezcan el calificativo de hermosos. Además hay algo en Benares que constituye un espectáculo de imponente e impresionante belleza. Nos referimos al amanecer en el Ganges.

Benares está asentada en la margen occidental del Ganges, cubriendo una extensión de varios kilómetros. En la ribera del río se yerguen antiguas construcciones, algunas de magníficas estructuras —palacios, templos, lugares de hospedaje para peregrinos y devotos— levantadas por los *rajas*, *maharajas* y potentados del pasado. Y de esas construcciones y de las calles adyacentes se baja al río por los célebres *ghats*, amplias escalinatas, cada uno de los cuales tiene su nombre y sus leyendas, superándose unos a los otros en la eficacia salvífica que la tradición le ha concedido. Tres de estos *ghats*, el *Jalasayi Ghat*, el *Harish Chandra ghat* y el *Manikarnika ghat*, constituyen lugares de cremación. Del otro lado del río se extiende una planicie baja.

El sol aparece en el horizonte como un tenue punto luminoso que, conforme va ascendiendo hacia el cielo, se va transformando en una esfera incandescente —roja y dorada— cuyos rayos iluminan gradualmente las fachadas de los palacios y templos que se levantan en la orilla opuesta del Ganges y cubren de brillo las plateadas aguas del río sagrado, que se desliza silenciosamente, mientras miles de creyentes en la orilla juntan las palmas de sus manos y las elevan en señal de homenaje, murmurando una plegaria al dios radiante, a Savitri, el estimulador del universo, renovando a través de los siglos la piedad del pueblo védico.

*La Universidad Hindú de Benares*⁶

La Universidad Hindú de Benares quedó constituida en 1916 gracias a los esfuerzos del Pandit Madan Mohan Malaviya y fue construida en un terreno donado por el Maharaja Prabhu Narain Singh, abuelo del actual Maharaja, con donaciones privadas que iban desde unas pocas rupias hasta millares de ellas. La finalidad que perseguía Pandit Malaviya con esta Universidad era combinar el estudio de la cultura de la antigua India con el estudio de las ciencias modernas. La Universidad inició sus clases en octubre de 1917. Los diversos edificios que la constituyen se levantan en un hermoso “campus”, de cuatro kilómetros cuadrados de extensión, cruzado por amplios

caminos adornados con frondosos árboles y la lujuriente vegetación característica de la India. En el centro del “Campus” se yergue el templo a Shiva, Señor del Universo, y en él se encuentra también el Bharat Kala Bhavan, museo que posee ricas colecciones arqueológicas y artísticas.

Quinta Conferencia Internacional de Sánscrito

Fue en el magnífico decorado que ofrece esta Universidad donde tuvo lugar la Quinta Conferencia Internacional de Sánscrito. Sus distintos pabellones albergaron las sesiones plenarias y las sesiones seccionales de la misma. Esta Conferencia fue organizada por la *International Association of Sanskrit Studies* y por el *Rashtriya Sanskrit Sansthan*, la Academia Nacional de Sánscrito de la India, a través de una Comisión Organizadora, presidida por el Profesor Dr. R. N. Dandekar, Presidente de la Asociación y miembro del Bhandarkar Oriental Research Institute de Puna y teniendo como Secretario al Dr. R. K. Sharma, Director de la indicada Academia. Es gracias a sus infatigables esfuerzos que las labores de la Conferencia se desarrollaron en forma por demás encomiable.

Asistieron a ella alrededor de 650 delegados. Además de los delegados venidos de diversas regiones de la India, había representantes de la

⁶ Sobre la Universidad Hindú de Benares ver S. L. Dar y S. Somaskandan, *History of the Banaras Hindu University*, Varanasi, 1966 (editorial de la misma Universidad).

Indología de España, Italia, Canadá, Rusia, Rumania, Alemania Occidental, Alemania Oriental, Holanda, Francia, Estados Unidos, Bangla Desh, Inglaterra, Polonia, Portugal, México, Japón, Argentina, Dinamarca, Suecia, Austria, Bélgica, Hungría, Indonesia, Shri Lanka, Nepal.

Hubo tres Sesiones plenarias que tuvieron como temas respectivamente: "El *Kathasaritsagara*⁷ y la literatura narrativa de la India antigua y medieval", "Las religiones vivientes de la India y sus fuentes sánscritas" y "La antigua India y el mundo greco-romano". Las Sesiones seccionales, donde se leyeron y discutieron las ponencias de los delegados, versaron sobre temas de Literatura, Retórica y Lingüística, Religión y Filosofía, Ciencias Sociales, Bellas Artes, y Ciencias Naturales y Técnica. Como en todos los congresos la calidad de las ponencias presentadas fue muy variable. Algunas fueron excelentes. De un modo general podemos decir que las ponencias presentadas por los delegados indios revelaban un extraordinario dominio del idioma sánscrito y un profundo conocimiento de los textos. Las ponencias de los occidentales y japoneses se caracterizaban sobre todo por el rigor filológico.

El número de los delegados, su diversa procedencia y la variedad

de los temas tratados constituyen pruebas elocuentes del gran interés que suscita el estudio de la antigua cultura de la India en general y del idioma sánscrito en particular. Señalemos como otra prueba más de ese interés y a título de ejemplo, que sólo en Alemania existen por lo menos 16 centros (seminarios) o instituciones dedicados a la Indología.

Doctorados Honoris causa

Con ocasión de la Quinta Conferencia Mundial de Sánscrito la Universidad Hindú de Benares otorgó el grado de "Doctor of Letters, Honoris causa" a varios *pandits* y también a profesores extranjeros, en reconocimiento de su labor en el campo de la Indología. Ellos fueron los Profesores Jean Filliozat (Francia), Jan Gonda (Holanda, en ausencia), Paul Thieme (Alemania Occidental) y los *pandits* R. N. Dandekar, Ragnath Sharma, Charu Deva Shastri, Rajanaka Lakshmana Joo y Ramaji Upadhyaya, autores todos ellos de notables y apreciados trabajos en los diversos campos de la Indología. Una nota sumamente simpática de la ceremonia de concesión de estos Doctorados la dió el Profesor Thieme que agradeció, al igual que sus colegas indios, con un discurso en sánscrito el honor que la

⁷ El *Kathasaritsagara* es una voluminosa colección de cuentos de Somadevabhatta (siglo XI d.C.), editada por la Nirnaya Sagar Press, Bombay, 1930 y por la Bihar Rashtrabhasha Parishad de Patna, 1960 y siguientes, con traducción hindi. Fue traducida al inglés por C. H. Tawney, publicada por N. M. Peuzer con notas e índices, en 10 volúmenes, Londres, 1924-1928 y reeditada por Motilal Banarsidass, Delhi, 1968. El valor de esta obra deriva no sólo de sus méritos literarios, sino de la rica información que brinda acerca de las costumbres, creencias y tipos humanos de la época.

Universidad Hindú de Benares le confería.

Otras actividades

Además de las sesiones plenarias y seccionales se realizaron en la Conferencia una serie de actividades, de las cuales señalamos las principales.

En el Museo de la Universidad hubo tres importantes exhibiciones: una, riquísima, de manuscritos indios; otra, sobre Grecia y una tercera, sobre Kalidasa.

Las principales editoriales de la India, como Motilal Banarsidass, Chowkhamba, Bharatiya Vidya Prakashan etc., hicieron una impresionante exposición de las obras editadas por ellos, relativas al sánscrito y a la cultura antigua y moderna de la India. Por esfuerzo de la Sra. Magdalene Duckwitz, Agregado Cultural de la República Federal Alemana, en uno de los salones se exhibió una valiosa selección de obras alemanas de Indología, la cual dio una idea del desarrollo de esa disciplina en Alemania.

Especial importancia revistió el acto organizado por el All India Kashi Raj Trust, fundado y sostenido por el Maharaja de Benares y cuyo principal esfuerzo está consagrado a la edición de los *Puranas*⁸.

Una de las grandes dificultades con que tropezó durante mucho tiempo la Indología fue la carencia de ediciones críticas de los textos sánscritos. Felizmente esta deficiencia va siendo rápidamente cubierta gracias a los esfuerzos realizados en ese sentido por estudiosos de la India y de otros países. No podemos dejar de mencionar como prueba de esos esfuerzos las monumentales ediciones críticas del *Mahabharata*, realizada por el Bhandarkar Oriental Research Institute (Puna, India), y del *Ramayana*, realizada por el Oriental Institute de Baroda (India). A esa labor se ha unido el All India Kashi Raj Trust, que antes de la Conferencia había editado críticamente los *puranas Vamana* y *Kurma*, y que con ocasión de la Conferencia presentó en el indicado acto la edición crítica del *Varahapurana*. Señalemos que junto con la edición crítica del texto el Trust publica también el texto establecido con traducción inglesa y con traducción hindi. Después de la ceremonia de presentación del nuevo texto, los delegados fueron agasajados con un paseo en barca por el Ganges.

Otro acto importante fue el realizado en Sarnath, a instancias del Central Institute of Higher Tibetan Studies. Con ocasión del mismo fue-

⁸ Los *Puranas* son 18 obras en verso de contenido muy heterogéneo. Contienen relatos cosmogónicos, míticos, históricos, religiosos; sientan normas relativas al culto de los dioses. Su interés es grande como fuentes de información sobre los temas que tratan. Su estudio es imprescindible para muchos aspectos de la antigua cultura de la India. Motilal Banarsidass de Delhi inició la publicación de una serie titulada "Ancient Indian Tradition and Mythology, en la cual ya han aparecido las traducciones al inglés de los *Puranas Shiva, Linga, Bhagavata, Garuda, y Narada*.

ron exhibidas obras importantes de la Biblioteca de dicho Instituto así como las valiosas publicaciones realizadas por él.

Además de estas actividades, los delegados recibieron múltiples invitaciones a almuerzos y comidas ofrecidos por autoridades de Benares y de la Universidad y de entidades privadas, así como libros generosamente enviados para ellos por instituciones académicas.

Sesiones culturales

Para terminar señalemos que las sesiones culturales que tuvieron lugar cada día de la Conferencia, por la tarde: representación de *Malavikagnimitram*, de *Svapnavasavadattam* en estilo Kudiattam (Kerala), de *Rukminiharanam* en estilo Bhaona (Assam), música instrumental y vocal y de danza.

De éstas las más impresionantes, en parecer del suscripto, fueron los espectáculos de música y danza. En el espectáculo musical intervinieron los artistas Ustad Zin-Mohiuddin, tocando el Bin (Been)⁹, Raja Chatrapati Singh y Shri Ramasheesh Pathak, tocando el *pakhawaj*¹⁰, y el Pandit Siya Ram Tiwari, que cantó

la clase de canto denominada *Dhrupad*¹¹.

Además de la belleza de la música en sí, eran notables la precisión y pulcritud de la ejecución, la total compenetración del cantante y de los músicos, el absoluto dominio de la voz y de los instrumentos y la emoción que se desprendía de las modulaciones de un canto austero y sostenido.

La danza corrió a cargo del Guru Kelucharan Mahapatra y de las tres bailarinas de su escuela y tuvo como tema pasajes escogidos del *Gita Govinda* de Jayadeva¹². En un costado del teatro un cantante, acompañado por músicos, cantaba los hermosos versos del poema, mientras los bailarines con su mímica iban describiendo las distintas acciones y emociones de los amantes, la pastora Radha y el dios Krishna. Las dos partes más hermosas fueron aquella que describe los diez *avataaras* del dios Vishnu y aquella que reproduce las expresiones de felicidad de Radha después de su dichosa unión con su amante. El extraordinario control del cuerpo, la precisión y pulcritud de los movimientos, la plasticidad y belleza de las actitudes y la fuerza expresiva cargada de

⁹ Instrumento del norte de la India, que corresponde a la vina (veena) del Sur, frente a la cual presenta muy pocas diferencias. La *vina* es el instrumento musical indio más importante. Sobre este instrumento y el *pakhawaj* y el canto *dhrupad*, ver el libro de Peggy Holroyde, *Indian Music, a vast Ocean of Promise*, London, 1972, (Allen and Unwin).

¹⁰ Especie de tambor.

¹¹ Tipo de canto, originariamente de inspiración religiosa, considerado como el más sublime de la India, que se inició en los siglos XI y XII de nuestra era.

¹² Cf. *Gita Govinda* de Jayadeva, traducción española de F. Tola con Introducción y notas, Buenos Aires, 1971 (Sudamericana).

emoción de los gestos, hicieron de este espectáculo algo inolvidable.

Este último espectáculo puso fin a la Quinta Conferencia Mundial de Sánscrito, concluyendo la agradable confraternidad de los días anteriores.

Durante los meses de junio y julio de 1981 estuvo en Buenos Aires el Prof. A. Basham especialmente invitado por ILICOO, el distinguido catedrático que es uno de los mejores especialistas actuales en historia y cultura de la India dictó el seminario "Evolución del Hinduismo desde el Rig Veda hasta la Bhagavad Gítá", un curso sobre Historia de la India Antigua y diversas conferencias.

El Director del ILICOO, Padre Ismael Quiles S.J., ha asistido a los siguientes Congresos nacionales e internacionales:

- Congreso Mundial de Ciencias de la Educación, 6 al 10 de julio de 1981 organizado por la Universidad de Quebec a Trois Rivieres, Canadá sobre el tema La escuela y los valores.
- IX Coloquio Interamericano de Filosofía, 7 al 16 de julio de 1981 organizado por la Asociación Interamericana de Filosofía en San Pablo, Brasil, sobre Ateísmo y Metafísica Cristiana.
- Cuarta Conferencia de la International Association of Buddhist Studies, 7 al 9 de agosto de 1981 en la Universidad de Wisconsin, Madison, USA.

International Society for Metaphysics. Nairobi, Kenya del 13 al 17 de agosto de 1981 sobre el tema Sociedad y Verdad.

- Organización Universitaria Interamericana, 6 al 12 de noviembre de 1981, Buenos Aires, colaborando con el tema "La educación personalista en la universidad".

ACTIVIDADES DE SADO DURANTE 1981

La Sociedad Argentina de Orientalistas durante el año 1981 llevó a cabo un ciclo de reuniones académicas sólo para los miembros, en el cual disertaron: la Prof. Estela Biondi sobre "Taw-Fik al-Hakim, dramaturgo egipcio contemporáneo. El tema "Arios y no arios en la India" fue expuesto por el Lic. Juan Carlos Pacagnini. El P. Braulio González Romero trató el tema "Actualidad de Martin Buber". El Prof. Fernando Tola habló sobre "La concepción del Atman en la Brihadáranyaka Upanishad" y la Lic. Lydia Azikry trató el tema "Desenvolvimiento histórico del Sámkhya".

También fue llevado a cabo un ciclo de Conferencias abiertas al público bajo el título "Representantes de la cultura Oriental". El Prof. Walter Gardini disertó sobre "Daisetz Teitaro Suzuki, Mediador del Zen entre Oriente y Occidente". El Lic. Juan Carlos Pacagnini expuso el tema "Vinoba Bhave, heredero espiritual de Gandhi". "En el milenario de Al-Farabi" fue el título de la exposición del Dr. Osvaldo Macha-

do Mouret, y por último la Lic. Liliana García Daris habló de "La Teoría evolucionista de Aurobindo".

En el mes de julio, durante su visita a la Argentina, el Dr. Arthur Basham dio una conferencia para los miembros de SADO sobre el tema "El arte popular del Hinduismo moderno".

Del 7 al 11 de septiembre del corriente año se celebró la VIIa. Semana Tomista organizada por la Sociedad Tomista Argentina que preside el P. Gustavo E. Ponferrada. En ellas participaron el P. Ismael Quiles y el Dr. Francisco García Bazán con las ponencias: "El conocimiento de la causa según Santo Tomás y según la filosofía del hinduismo" y "Sobre la causa material entre los platónicos pitagorizantes y en Santo Tomás de Aquino", respectivamente.

Durante los días 16, 17 y 18 de septiembre de 1981 organizado por la Fundación "Ser y Saber", se realizó el 2do. Coloquio Internacional que auspicia esta institución promotora de la filosofía in-sistencial del R. P. Ismael Quiles en el auditorio de Callao 966, dependencia de la Universidad del Salvador. El Congreso que contó con la presencia de las siguientes autoridades académicas: Profesora María Mercedes Terrén, R. P. José Alvarez, Prof. Teitti Suzuki y Lic. Juan Tobías dialogó sobre el tema "Filosofía In-sistencial y Educación". En su transcurso se oyeron y examinaron

los siguientes trabajos: Prof. Heinrich Beck (Universidad de Bamberg): "El movimiento ex-in-sistencial del ser como fundamento de los medios de educación"; Dr. Ricardo Bruera (CONICET): "Antropología in-sistencial y modelo matético en una teoría de la enseñanza"; Prof. Agustina S. de Castelli (Uruguay): "La relación dialógica a la luz de la filosofía in-sistencial"; Dr. Alberto Caturrelli (Universidad Nacional de Córdoba): "Persona humana y comunicación docente"; Prof. Conrado de Lucía (Universidad Nacional del Sur): "Validez del conocimiento no científico en la educación. Para una pedagogía personalista in-sistencial"; Prof. Gabrielle di Raimondo (Universidad María Santísima Asunta, Roma): "Filosofía in-sistencial, implicancia pedagógico-didáctica"; Prof. María Delia Terrén de Ferro (Universidad de Buenos Aires): "Antropología In-sistencial y proceso educativo"; Dr. Francisco García Bazán (Universidad del Salvador): "Escuelas platónicas de filosofía y filosofía de la educación in-sistencial"; Prof. Walter Gardini (Universidad del Salvador): "La filosofía in-sistencial y la educación para la comprensión internacional y para la catolicidad"; Profesora Sara López Escalona (Pontificia Universidad Católica de Chile): "La filosofía in-sistencial, posibilidades metafísicas y educativas"; Dr. Ricardo Marín Ibáñez (Universidad de Valencia): "La filosofía in-sistencial fundamento de una educación personalizada"; Dr. José P. Martín (Universidad del Salvador): "Relectura de 'El pedagogo' de Clemente Alejandrino"; Dr.

Pietro Prini (Universidad de Roma): "La educación como interioridad expresiva: un tema que desarrolla algunos sentidos profundos del in-sistencialismo, poniéndolos en correspondencia con la gran tradición de la doctrina neoplatónica de la 'contemplación creadora'".

Junto con el Rvdo. P. Quiles, estuvieron también presentes como invitados especiales los profesores de la Universidad del Salvador: Ricardo Constantino; Horacio Gigli y Arturo Prins.

Entre los días 6, 7 y 8 de noviembre de este año se realizó el Primer Congreso Católico Argentino de Filosofía justamente con el XI Coloquio Interamericano de Filosofía, en la localidad de Vaquería (Córdoba). Asistieron a él la profesora María Delia Terrén de Ferro, el P. Ismael Quiles y el Dr. Francisco García Bazán. Los dos últimamente nombrados expusieron sendos trabajos filosóficos en relación con sus temas de investigación.